

一般使用條款 – 框架合約

1. 框架合約的對象, 適用範圍

- 1.1. 本一般使用條款規範了 Gameforge 4D GmbH, Albert-Nestler-Straße 8, 76131 Karlsruhe (「Gameforge」) 和使用者¹間的框架使用合約 (「框架合約」) 的成立、內容和結束。
- 1.2. 本框架合約的應用範圍涵蓋所有由 Gameforge 提供 (「Gameforge 服務」) 的數位產品 (數位內容和數位服務)。此同樣適用於透過協力廠商所經營之銷售管道和平台提供的 Gameforge 服務, 如果發生衝突, 則該協力廠商的一般業務條款將優先於本框架合約的規範。
- 1.3. 使用 Gameforge 服務的基礎是單獨合約, 框架合約的補充適用於這些單獨合約 (稱為「單獨合約」), 即當使用 Gameforge 提供的特定遊戲或購買遊戲中的數位內容時。針對特定單獨合約, 則適用特殊的條款, 如果存在矛盾, 這些規定將優先於本框架合約 (「特殊條款」)。各項 Gameforge 服務可能包含使用者必須遵循的特殊遊戲規則 (「遊戲規則」)。
- 1.4. 不適用使用者與框架合約或單獨合約不同的條款。

2. 使用 Gameforge 服務的前提

- 2.1. 使用 Gameforge 服務的前提是 Gameforge 和使用者之間存在有效的框架合約。
- 2.2. 做為使用者, 只有自然人才能簽訂有效的框架合約, 且他們只能以消費者的名義行事, 即不得基於商業或自營職業活動目的行事, 且需經 Gameforge 事先書面同意, 允許有例外, 前提是註冊的目的是符合使用者的合法利益。
- 2.3. 請僅使用最新版本的相應的 Gameforge 服務。使用者需確保其軟體和硬體是最新版本。
- 2.4. 只有當法定代表人同意, 且使用者達到相應年齡標識中指定的最低年齡時, 才允許未成年人使用 Gameforge 服務。

3. 簽署框架合約

- 3.1. 使用者註冊 Gameforge 時, 即代表本框架合約成立。註冊時, 使用者需指定永久可用的電子郵件地址和使用者所選定的密碼。一旦 Gameforge 為使用者啟用帳戶後, 註冊即完成。Gameforge 可根據使用者是否驗證其電子郵件地址 (選擇性加入程序) 啟用使用者帳戶。

¹ 使用的陽性形式是指任何性別的用戶。

- 3.2. 如果由 Gameforge 提供該一服務，也可以在註冊時以使用者協力廠商所提供的帳戶（例如，社交網路帳戶）註冊來取代電子郵件地址。另請依 3.1 項所述完成框架合約的簽訂。
- 3.3. 與 3.1 項的規定不同，使用者可使用其在相應銷售管道的使用者帳戶，您可按下「遊戲」按鈕（在安裝完服務後必要時），或以類似的方式按下啟動標識程序的按鈕來執行 Gameforge 服務，才能與透過協力廠商經營的銷售管道購買 Gameforge 服務、之前尚未與 Gameforge 簽訂過框架合約的使用者簽訂框架合約。
- 3.4. 必須由使用者親自簽訂框架合約。如果不是使用者的法定代表人，則不允許由代理人或其他協力廠商註冊。
- 3.5. 使用期間，即使在規定不要求註冊的情況下（例如，透過「現在立即開始遊戲！」標識），也適用本框架合約的規定。使用者必須註冊才能儲存遊戲狀態。
- 3.6. 沒有要求簽訂框架合約的權利。其他使用者欲取代目前的使用者簽署本框架合約時，需要經 Gameforge 同意。

4. 存取使用者帳戶、通訊和解釋

- 4.1. 使用者有義務對其密碼保密，並只將其用於使用 Gameforge 服務，以避免協力廠商發生未經授權存取密碼的情況。未經 Gameforge 同意，不允許使用者將其使用者帳戶傳輸或移轉給協力廠商。使用者無權使用其它使用者的登入資料。
- 4.2. 如果發現有未經授權存取使用者帳戶的跡象，使用者需立即通知 Gameforge。此時 Gameforge 可暫時封鎖使用者帳戶。當排除發生未經授權存取的嫌疑後，可重新為使用者啟用使用者帳戶。
- 4.3. Gameforge 將透過電子郵件解釋。使用者需確保可存取其在註冊時指定的電子郵件帳戶的義務。Gameforge 有權選擇向使用者可存取的使用者帳戶信箱傳送為使用者做出的解釋，透過在 Gameforge 服務中顯示的訊息推送解釋。Gameforge 有權僅透過支援系統通訊，即對支援事宜提供使用者指導。
- 4.4. 如果發生疑問，且需排除該疑問後才能正常履行 Gameforge 服務的情況，則 Gameforge 有權要求使用者提供適當的身份或許可權證明。

5. 使用 Gameforge 服務和提供其功能

- 5.1. Gameforge 為使用者提供使用 Gameforge 服務數位內容的非獨佔使用權限，此許可權有時間限制，最晚需在框架合約結束時結束（即「使用權限」）。尤其是，使用權限受第 6 項中的規定限制。另外保留對 Gameforge 服務的所有權利。
- 5.2. 在 Gameforge 服務範圍內（包括依據 5.1 項提供使用權限），Gameforge 將免費履行服務，除非在單獨合約中對報酬有所協議。

- 5.3. Gameforge 有權基於技術急迫的理由，或因必要的維護工作而中斷 Gameforge 服務的執行，且無須事先通知。在任何其它情況下，都將以適當的方式、給予適當的期限提前通知。Gameforge 並無責任確保 Gameforge 服務可獲得特定的最低可用性。
- 5.4. 針對免費提供給使用者的 Gameforge 服務，Gameforge 有權修改任何產品特性。針對依一定價格永久付費提供的 Gameforge 服務，或法律上有同等地位的服務，Gameforge 有權在以下情況下修改產品特性
- 根據協力廠商的權利要求修改，
 - 進行內容或功能擴充，
 - 修改只涉及敘述性內容情節、美觀性內容設計、遊戲平衡、遊戲功能控制或遊戲規則，以及在法律允許的情況下修改。只有當修改時使用者不會產生額外費用的情況下，才允許修改。
- 5.5. 使用者免費授予 Gameforge 永久、不可撤銷和非獨佔的權利，使其可使用其在 Gameforge 服務範圍內的公開內容（「使用者產生的內容」），此包括透過現有通訊功能輸入和顯示的內容。Gameforge 明確表示將不採用使用者發佈的內容陳述做為自己的內容，並提醒 Gameforge 無法對使用者產生的內容進行完整檢查。使用者可向 Gameforge 報告可能違法的內容。使用者無權要求公開 Gameforge 服務範圍內的特定內容。免費授權不適用於使用者產生的內容，根據 Gameforge 的單獨合約，可以付費直接向協力廠商傳輸或移轉這些內容。
- 5.6. 做為 Gameforge 服務一部分提供的遊戲玩法並不具備法定交易的性質。這尤其適用於使用使用者在遊戲中免費或付費購買的數位內容。

6. 使用者的不作為義務

- 6.1. 如果 Gameforge 沒有明確允許，則使用者無權編輯、複製、傳播、公開複述 Gameforge 服務或其部分內容，將其用於商業用途或在合約規定的用途以外使用它們。僅允許為依規定使用 Gameforge 服務而進行技術方面的複製。不允許修改或排除版權提示和品牌名稱。
- 6.2. 不允許採取模擬使用者真實 IP 地址的手段。
- 6.3. 不允許進行反編譯和以其它方式追溯由 Gameforge 提供的數位內容的不同製作階段（逆向工程）。
- 6.4. 使用者有義務摒棄對 Gameforge 服務的任何形式的竄改操作。使用者尤其無權：
- 進行可能影響程式或遊戲的規定功能或執行的操作或使用輔助工具；尤其是，使用所謂的作弊程式、Mods、駭客、機器人（和類似的程式和功能，使手動操作自動化）和資料採擷工具，

- b) 有針對性地利用可能存在的程式瑕疵（錯誤）形成對其它使用者的優勢，
- c) 不合理或過度利用 Gameforge 服務的技術容量，
- d) 封鎖、覆寫或修改由 Gameforge 產生的內容，或以其它方式干擾 Gameforge 服務，
- e) 以未經授權方式存取資料，尤其是其它使用者的個人資料。

6.5. 使用者有義務摒棄以下行為：

- a) 與 Gameforge 簽訂超過一份框架合約，
- b) 付費購買其它使用者的 Gameforge 服務數位內容，或將內容付費出售給協力廠商，除非在個別情況下經過 Gameforge 明確同意，
- c) 經營或使用所謂的私人伺服器或盜版伺服器；這包括未經授權使用、修改用戶端、伺服器軟體或其它 Gameforge 服務數位內容經營的數位產品，
- d) 在使用 Gameforge 服務時騷擾其它使用者或 Gameforge 聘僱的人，或違反遊戲規則，
- e) 使用 Gameforge 服務時傳播包括以下類型的內容
 - (1) 損害協力廠商的品牌、版權、業務機密或其它權利，
 - (2) 包含淫穢、種族主義、美化暴力、色情、對未成年人有害、不道德或可能損害兒童和青少年發展的特點，
 - (3) 內容包含對協力廠商的侮辱或不真實的事實，或具有其它有損人格的特點；
 - (4) 包含不適當的用詞，或以令人厭煩或侵略性的方式陳述政治或宗教內容，
 - (5) 包含無權獲得的協力廠商個人資料，
 - (6) 包含廣告或其它商業內容，
 - (7) 可以給人這些內容是由 Gameforge 提供或支援的假像，
 - (8) 要求參與連鎖信或雪球式銷售法，或違反遊戲規則或框架合約。

6.6. 使用者有義務摒棄與 6.1 至 6.5 項所述行為有相同效果的任何行為。

7. 不履行義務的後果

7.1. 如果違反本框架合約中的義務或特殊條款或單獨合約中的義務，Gameforge 有權：

- a) 要求停止並排除此類行為。如果違反 6.5 項引文 e) 的規定，Gameforge 有權刪除相關內容，

- b) 警告或警示使用者,
 - c) 在合理評估後暫時禁止, 或在嚴重不履行義務時永久禁止使用者使用 Gameforge 服務並封鎖其使用者帳戶; 永久禁止使用的裁決同時也相當於非正常解除框架合約, 除非禁止使用明確涉及特定的 Gameforge 服務。
- 7.2. 如果存在使用者違反框架合約或適用的相應補充條款和規定的情況, 則 Gameforge 可根據 7.1 項引文 c) 暫時停止使用者的使用權利。
- 7.3. 如果依據 7.1 項引文 c) 永久禁止使用者使用, 則未經 Gameforge 事先同意, 將不允許使用者註冊新的使用者帳戶。
- 7.4. 本框架合約、特殊條款、單獨合約和法律中規定的 Gameforge 的其它權利不受影響, 尤其是依據 9.4 項非正常解約的權利。

8. 損失賠償和費用退還責任限制

- 8.1. 依法律規定, Gameforge 對於因 Gameforge 或其履約助手蓄意或嚴重疏忽行為而對使用者造成的損失均需承擔責任。此同樣適用於依據產品責任法的人身傷害和損失。
- 8.2. 另外, 如果沒有明確規定 Gameforge 的責任, 則 Gameforge 對於損失賠償 — 無論基於什麼法律原因 — 的責任受以下規定的限制:
- a) 對於因輕微疏忽造成的損失, Gameforge 只對因違反合約重要義務 (基本義務) 造成的損失承擔責任。基本義務是指只有履行它們才能依規定履行合約的合約義務, 使用者可信任這些義務將會獲得遵守。如果 Gameforge 據此需要承擔輕微的疏忽責任, 則 Gameforge 的責任僅限於典型、可預見的損失。
 - b) Gameforge 對於因 Gameforge 的輕微疏忽造成的資料或程式損失的責任, 僅限在使用者定期和適當備份資料時可能產生的典型復原費用。
- 8.3. 前項 (8.1 至 8.2 項) 規定相應地同樣適用於限定對無效費用的賠償義務 (德國民法典第 284 條)。
- 8.4. 上述責任限制 (8.1 至 8.3 項) 同樣適用於 Gameforge 的組織成員和履約助手。

9. 合約有效期和解約

- 9.1. 框架合約並無固定期限。雙方可隨時以兩週為限正常解約。這同樣適用於單獨合約, 除非有不同的規定。
- 9.2. 解除任何框架合約同時也相當於在最近時間點解除所有單獨合約。如果一或多項單獨合約有固定效期或更長的解約期, 則與 9.1 項的規定不同, 在正常解約時, 框架合約在最後結束的單獨合約的結束時間點才結束。
- 9.3. 只有解約聲明有明確規定時, 解除單獨合約才能被同樣視為同時解除框架合約。

- 9.4. 任何一方都有權基於重要理由解除框架合約，且無須遵守解約期限。在以下情況下存在重要理由：
- a) 使用者嚴重或持續違反第 6 項中的摒棄行為義務，或
 - b) 使用者在使用 Gameforge 服務過程中發生犯罪行為。
- 9.5. 解約需要以書面方式始生效。使用者也可操作相應標識的按鈕聲明解約，前提是 Gameforge 提供這樣的按鈕。
- 9.6. 如果 Gameforge 由於非由使用者造成的原因聲明非正常解除單獨合約或框架合約，或在解約生效前永久停止營運相應的 Gameforge 服務，則使用者有權要求獲得憑現金購買的數位點數或付費 Gameforge 服務剩餘有效期的剩餘價值。除此以外不進行賠償。

10. 修改一般使用條款

如果因法律狀況、Gameforge 服務範圍或功能、市場情況或類似情況發生變化而存在合理利益，則 Gameforge 有權修改本框架合約的條款。在生效前一個月，Gameforge 需根據 4.3 項向使用者告知修改後的條款（「修改通知」）。如果使用者未在一個月期限內反對修改框架合約，或使用者在變更生效之後繼續使用 Gameforge 服務，則推斷為使用者同意變更。如果使用者有異議，Gameforge 可根據 9.1 項保留解約的權利。在修改通知中告知使用者一個月期限、繼續使用、可異議和 Gameforge 可解約的含義。

11. 適用的法律、解決爭議程序、合約中止條款

- 11.1. 僅適用德意志聯邦共和國的法律，不適用聯合國買賣交易法和國際民法的引述規定。如果使用者做為消費者在簽訂合約時（註冊、購買付費服務）常住於歐盟以外的其它國家，則該國的強制性法律規定的適用性不受第 1 項中的法律選擇的影響。
- 11.2. Gameforge 沒有義務參與消費者調解處的爭議仲裁程序，且不會參與該程序或類似程序。
- 11.3. 如果本框架合約的某些規定失效，其餘規定仍有效力。由合法的規定取代失效的規定。